

**Anbau- und Betriebsanleitung**

**Holder**

**Type 126/1-7    Vielfachgerät  
Type 126/8-10    Anbau-Hacken  
für Einachsschlepper 9-12 PS**

**Inland:** HOLDER GMBH GRUNBACH · 7067 Grunbach bei Stuttgart  
Postfach 40 / Tel. Waiblingen (071 51) 7433-35 / FS. 0722183 / Telex 0722183 Stgt=Holder Grunbachwaibl.

**Export:** GEBRÜDER HOLDER · Maschinenfabrik · 7418 Metzingen/Württ.  
Postfach 66 / Tel. Metzingen (071 23) 235-37 / FS. 0729835 / Draht=Holder Metzingen Wuertt.

Das HOLDER-Vielfachgerät kann an jeden HOLDER-Einachsschlepper der Typen E 11, E 12, ED II, ED 10, EB II, EF 9 und EB 9 in einfacher Weise angebracht werden. Es ist ein praktisches Anbaugerät für alle Arbeiten im Hackfrucht- und Feldgemüsebau.

**Vorzüge:** Einfacher Anbau an vorhandenen Universal-Geräterahmen.

Zweireihen-Bearbeitung bringt hohe Flächenleistung und erspart wertvolle Arbeitszeit.

Baukasten-Prinzip, daher vielseitige Verwendungsmöglichkeiten und einfaches Umrüsten.

Bodenschäden durch Schlepperdruck werden vermieden.

Mit Hilfe von Nabenzwischenstücken wird die Schlepperspur den jeweiligen Reihenabständen der Kulturen angepaßt.

Einfache Umstellmöglichkeiten zur Anbau-Hacke in verschiedenen Arbeitsbreiten zur Bodenlockerung und mehrreihigen Hackarbeit (Baukasten-System).

Das HOLDER-Vielfachgerät wird verwendet:

**im Kartoffelbau:** zum Pflanzlochen, Zudecken, Häufeln und Hacken;

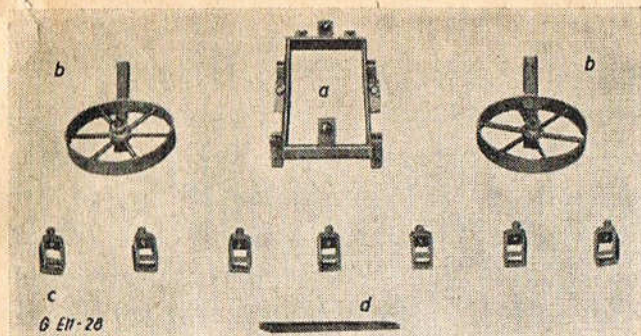
**im Rübenbau:** zum Rübenhacken;

**im Feldgemüsebau:** zum Setzen getopfter Pflanzen und für mehrreihige Hackarbeiten;

**zur Bodenvorbereitung:** Grubbern und Bodendurchlüftung.

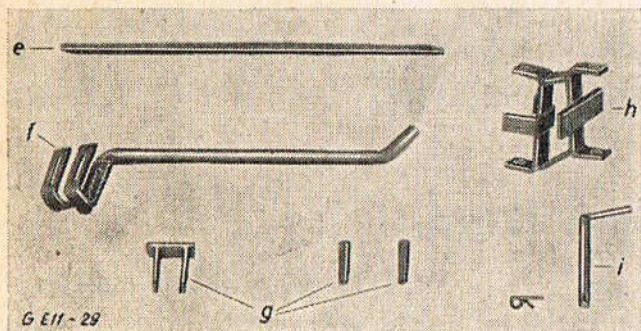
#### Typenübersicht:

Type	Ausrüstung
126 / 1	Grundausrüstung
126 / 2	Lenkeinrichtung
126 / 4	Pflanzlocheinrichtung
126 / 5	Kartoffel-Häufleinrichtung
126 / 6	Kartoffel-Hackeinrichtung
126 / 7	Rüben-Hackeinrichtung
126 / 8	Anbau-Hacke 1 m
126 / 9	Anbau-Hacke 1,25 m
126 / 10	Anbau-Hacke 1,50 m



## Grundausrüstung 126/1

Die Grundausrüstung wird bei allen Kombinationen des Vielfachgerätes benötigt. Sie setzt sich zusammen aus: Einhängerahmen (a), 2 Laufrädern mit Stiel (b), 7 Werkzeugschlössern mit Spannschrauben (c) und der Querschienen kurz 0,75 m (d).

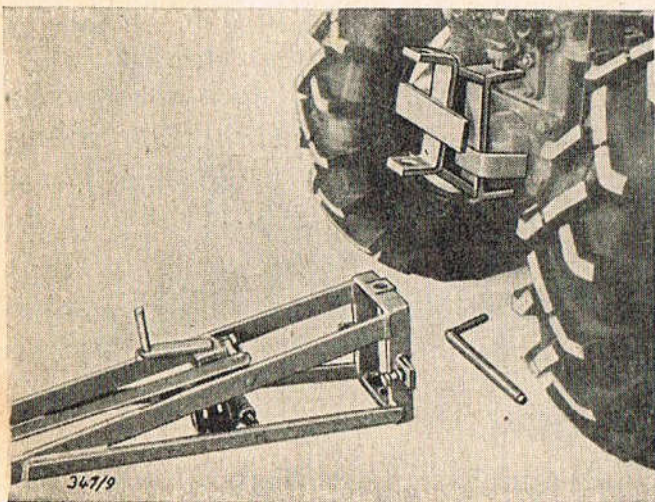


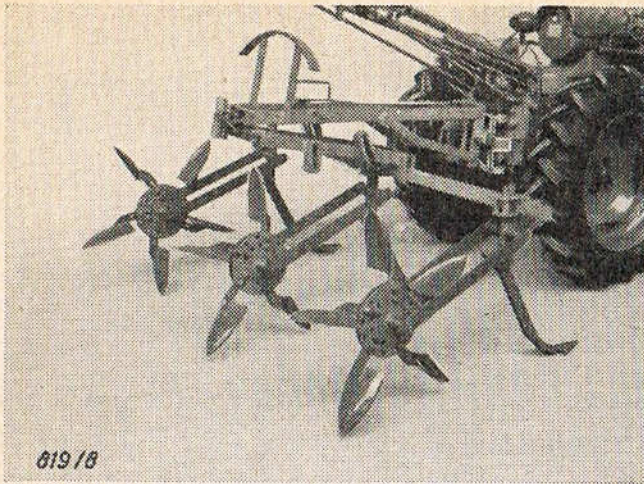
## Lenkeinrichtung 126/2

Die Lenkeinrichtung wird zur Feinsteuerung des Vielfachgerätes und der Anbau-Hacke beim mehrreihigen Hacken benötigt. Lenkrohr stets in der Mitte der hinteren Querschienen montieren. Die Lenkeinrichtung besteht aus: Lenkrohr (f), Gegenlager mit 2 Keilen (g), Zwischenstück (h), Bolzen (i) und Querschienen lang 1,5 m (e).

## Anbau:

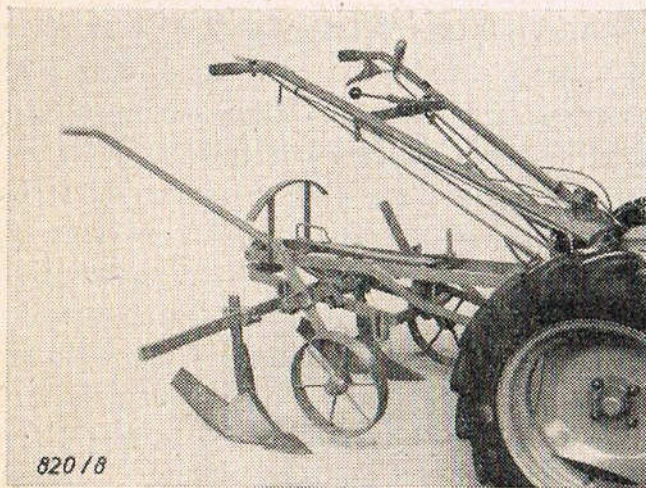
Bevor der vorhandene Universal-Geräterahmen angebaut wird, muß das Zwischenstück (h) am Einachsschlepper befestigt werden. Dadurch wird der Geräteabstand zum Schlepper vergrößert und die Werkzeuge erhalten einen günstigen Einstellwinkel. Außerdem ermöglicht das Zwischenstück eine ausreichende Feinsteuerung. Im Geräterahmen wird der Einhängerahmen (a) eingehängt. An der Querschienen (e), 1,5 m lang, werden die einzelnen Werkzeugsätze angebracht. Sie kann sowohl in den vorderen, als auch hinteren Halterungen des Einhängerahmens befestigt werden. Die Querschienen kurz (d) wird in die schräg aufgesetzten Halter am Einhängerahmen eingeschoben und dient zur Befestigung der beiden Laufräder. Die zwei Laufräder werden zur Straßenfahrt und zur Einstellung der Arbeitstiefe benötigt. Die beiden Stellschrauben am Einhängerahmen begrenzen dessen Pendelbereich. Je nach Hanglage und Bodenverhältnissen ist der Einhängerahmen einzustellen. Die Feldprobe läßt hier schnell die richtige Einstellung finden.





### Pflanzlocheinrichtung 126/4

Für den **Kartoffelanbau** wird das Gerät nach gründlicher Bodenlockerung mit einer zweireihigen **Pflanzlocheinrichtung** ausgerüstet. Dazu gehören 3 Lochsterne mit Vorscharen. Dies ist zur Einhaltung eines genauen Reihenabstandes notwendig. Jeweils ein äußerer Lochstern läuft in der Anschlußspur, so daß bei jedem Arbeitsgang stets zwei Reihen neu gezogen werden. Die Pflanzlocheinrichtung ist für Reihenabstände von 62,5 und 50 cm zu verwenden. **Während der Arbeit im Kartoffelbau bleibt die Schlepperspur auf 73 cm eingestellt.** Die Querschiene lang (e) wird in die **vordere** Halterung des Einhängerahmens eingeschoben und daran die 3 Lochsterne mit Hilfe der Werkzeugschlösser in entsprechendem Abstand befestigt.

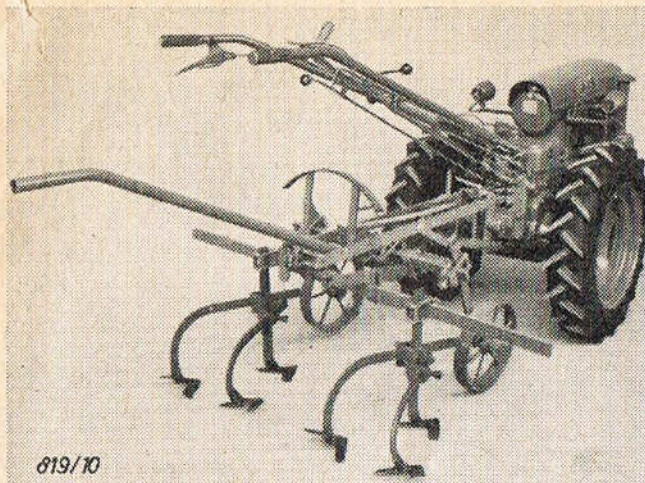


### Kartoffel-Häufeleinrichtung 126/5

Nach dem Kartoffelpflanzen wird das Gerät zum **Zudecken** und späteren **Anhäufeln** mittels Häufelkörper umgerüstet. Die Häufeleinrichtung ist 2-reihig und besteht aus 2 vollen Häufelkörpern. Hierbei wird die Querschiene lang (e) in der hinteren Halterung und die Querschiene kurz (d) in den schräg aufgesetzten Haltern am Einhängerahmen befestigt. Dann werden die beiden Häufelkörper mittels der Werkzeugschlösser (c) an der langen Querschiene und die 2 Laufräder an der kurzen Querschiene festgemacht. Die vorauslaufenden und in der Höhe verstellbaren Laufräder ermöglichen ein leichtes Einstellen der Arbeitstiefe und gewährleisten gleichmäßigen Tiefgang der Häufelkörper.

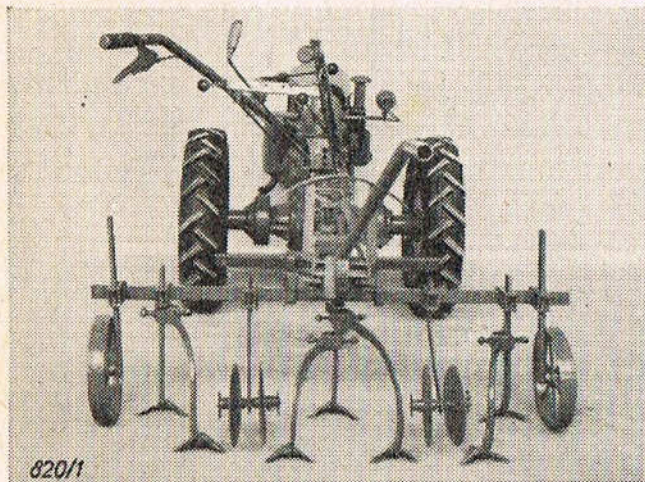
Die Zudeck- und Häufelarbeiten erfordern eine Feinsteuerung des Gerätes. Hierfür wird das Lenkrohr (f) mit Gegenlager und Keilen (g) in der Mitte der kurzen Querschiene angebracht. Die zweite Person geht rechts seitlich neben dem Schlepperfahrer und bedient das Gerät.

Die Schlepperholme werden vorteilhaft nach links geschwenkt.



## Kartoffel-Hackeinrichtung 126/6

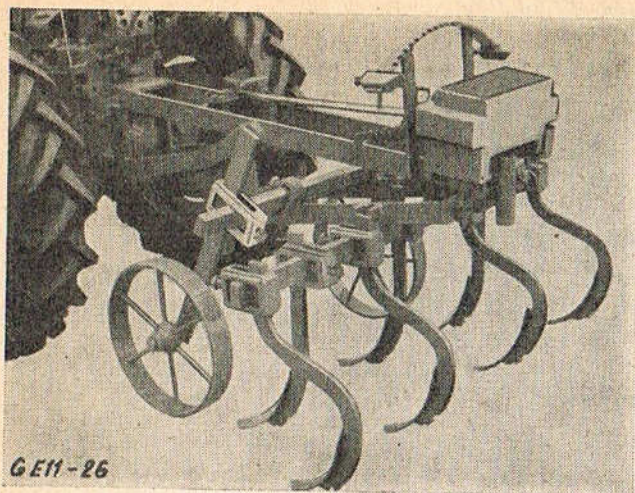
Kartoffelhacken mit der 2-reihigen Kartoffelhackeinrichtung. Diese besteht aus 2 vollen Hacksätzen mit je 3 Gänsefußscharen, deren äußere Hackmesser schräg gestellt sind und sich damit der Dammform anpassen. Die Kartoffelhackeinrichtung wird ähnlich wie die Häufelkörper an der langen Querschiene (e) befestigt. Genaues Einstellen der Arbeitstiefe mittels Stützräder und der Tiefenregulierspindel am Geräterahmen beachten! Eine Feinsteuerung ist auch bei dieser Arbeit notwendig.



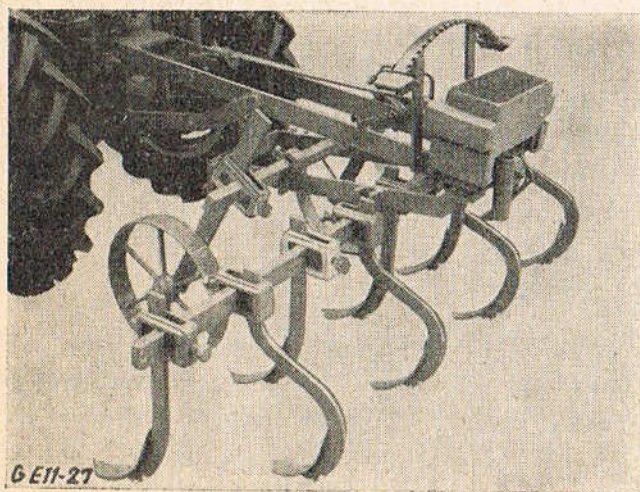
## Rüben-Hackeinrichtung 126/7

**Rübenhacken:** Die 2-reihige Rübenhackeinrichtung besteht aus einem vollen (Mitte) und je einem halben linken und rechten Rübenhacksatz. Zum Schutz der Pflanzen werden außerdem 2 Paar Schutzrollen zwischen den Hacksätzen angebracht. Die Querschiene lang (e) befindet sich in der hinteren Halterung des Einhängerahmens und nimmt in den entsprechenden Abständen die gesamte Hackeinrichtung auf. Die beiden Stützräder werden hier zweckmäßig an den Außenseiten der Querschiene befestigt, wodurch das seitliche Pendeln des Gerätes verhindert wird. Die Feinsteuerung des Gerätes ist auch hier notwendig. Bei dieser Arbeit werden mit dem Schlepper 2 Pflanzreihen übergrätscht. Deshalb ist es notwendig, bei einem Reihenabstand von 50 cm die Schlepperspur mit Hilfe von Nabenzwischenstücken Größe 3 auf 1 m Spurweite zu verbreitern.

Beim **Gemüsehacken** kann entsprechend der Kultur, der Pflanzweise und dem Reihenabstand die Rüben-Hackeinrichtung oder die Anbau-Hacke wahlweise in verschiedenen Breiten mit Grubber- oder Gänsefuß-Scharen eingesetzt werden.



GE11-26



GE11-27

## Anbauhacken in verschiedenen Breiten Typen 126/8 bis 126/10:

Der Einsatz des Vielfachgerätes wird durch den Anbau gerader und gekröpfter Werkzeugstiele mit Grubbern oder Gänsefußscharen noch wesentlich erweitert (Baukastensystem). Das Gerät wird hauptsächlich verwendet zum tiefen Grubbern vor der Bestellung, zum großflächigen Hacken im Obst- und Feldbau sowie zum Hacken in mehrreihigen Kulturen.

### Arbeitsbreiten:

**Anbauhacke 126/8, 1 m breit.** Zuerst werden die beiden Laufräder im gewünschten Abstand vorauslaufend an die kurze Querschiene montiert. Die 3 geraden Werkzeugstiele werden vor, die 4 gekröpften Werkzeugstiele hinter der langen Querschiene mittels der Spanschlösser befestigt (siehe Bild). 2 weitere Spanschlösser gehören zum Lieferumfang der beiden Anbauhacken 126/8 und 126/9.

**Achtung!** Werkzeugschlösser so auf die Querschiene schieben, daß die Spanschraube stets auf die Querschiene drückt.

**Anbauhacke 126/9, 1,25 m breit.** Zusammenstellung wie bei 126/8. Es ändert sich lediglich die Länge der Querschiene auf 1,25 m (r).

**Anbauhacke 126/10, 1,5 m breit.** Zusammenstellung wie zuvor. Hierzu gehören 5 gerade und 4 gekröpftete Werkzeugstiele, 4 Spanschlösser und die Querschiene 1,5 m. Diese Querschiene gehört zum Lieferumfang der Lenkeinrichtung 126/2; ihre Anschaffung entfällt, sofern die Lenkeinrichtung vorhanden ist.

Zum Gewichtsausgleich bei allen Anbauhacken empfehlen wir am Geräterahmen 1 Paar Aufnahmewinkel 080/1 anzuschrauben und das Zusatzgewicht (20 kg) 093 aufzulegen (siehe Bild).

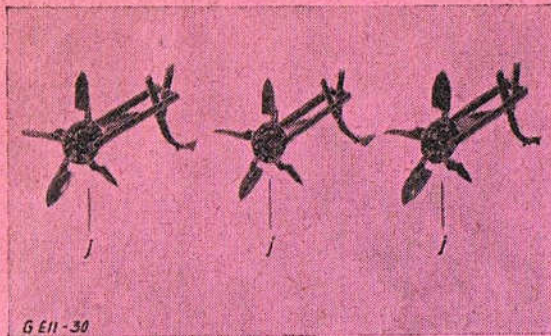
Zur Unkrautbekämpfung können anstelle der Grubberschar Gänsefußschar, 15 cm oder 20 cm breit, an die Werkzeugstiele angeschraubt werden.

Bestell-Nr.: Gänsefußschar 15 cm: 000 242 04 10

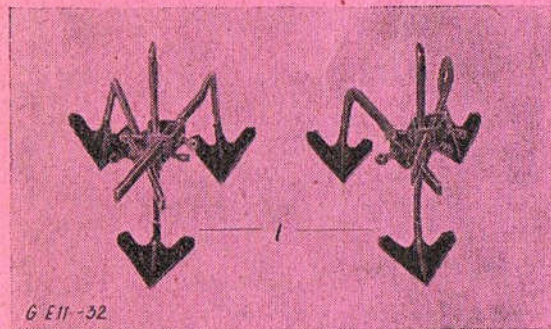
Gänsefußschar 20 cm: 000 242 05 10

## Lieferplan Vielfachgerät Type 126

Bei allen Kombinationen des Vielfachgerätes werden die Grundausrüstung 126/1 und die Lenkeinrichtung 126/2 benötigt. Eine Ausnahme bilden die Anbauhacken, wo nur beim mehrreihigen Hacken eine Lenkeinrichtung zur Feinsteuerung erforderlich ist. Nebenstehend der zusätzliche Lieferumfang der verschiedenen Ausrüstungen:

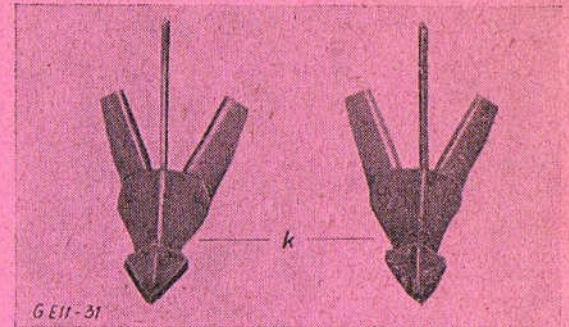


◀ **Pflanzloch-Einrichtung 126/4** bestehend aus:  
3 Pflanzlochsternen komplett (i)

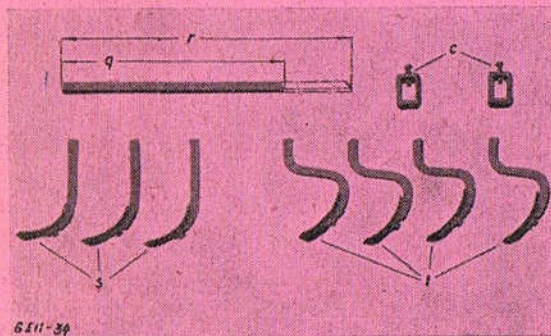
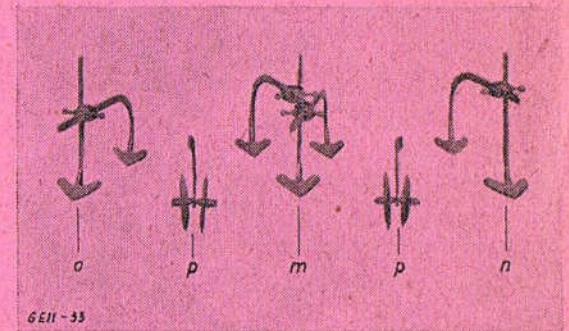


**Kartoffel-Hüfeleinrichtung 126/5** bestehend aus:  
2 Hüfelkörpern komplett (k) ▶

◀ **Kartoffel-Hackeinrichtung 126/6** bestehend aus:  
2 Kartoffelhacksätzen komplett (l)

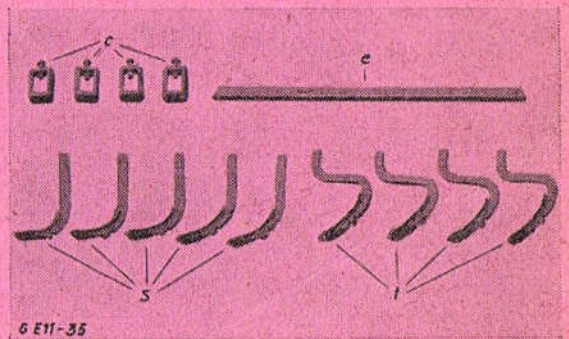


**Rüben-Hackeinrichtung 126/7** bestehend aus:  
1 voller Rübenhacksatz (m)  
1 halber Rübenhacksatz links (n)  
1 halber Rübenhacksatz rechts (o)  
2 Schutzrollen (p) ▶



◀ **Anbau-Hacke 126/8** bestehend aus:  
1 Querschiene (q) 1,00 m lang  
2 Werkzeugschlössern (c)  
3 Werkzeugstielen gerade (s)  
4 Werkzeugstielen gekröpft (t)

**Anbau-Hacke 126/9** wie oben nur  
Querschiene (r) 1,25 m lang



▶ **Anbau-Hacke 126/10** bestehend aus:  
1 Querschiene 1,50 m lang (e)  
4 Werkzeugschlössern (c)  
5 Werkzeugstielen gerade (s)  
4 Werkzeugstielen gekröpft (t)

Um Ihnen bei der Vielzahl der Anwendungsmöglichkeiten, die das Vielfachgerät bietet, eine Hilfe zu geben, sehen Sie hier, wie in Ihrem speziellen Falle eine Bestellung aussehen könnte.

**Verschiedene Bestell-Beispiele:**

Verwendungszweck	Bestellvorschlag	Type
<b>Kartoffelbau</b>	Grundausrüstung	126 / 1
	Lenkeinrichtung	126 / 2
Pflanzlöcher	Pflanzlocheinrichtung	126 / 4
Häufeln und Zudecken	Kartoffel-Häufleinrichtung	126 / 5
Kartoffelhacken	Kartoffel-Hackeinrichtung	126 / 6
<b>Rübenanbau</b>	Grundausrüstung	126 / 1
	Lenkeinrichtung	126 / 2
Rübenhacken	Rüben-Hackeinrichtung	126 / 7
<b>Hacken im Gemüse- und Obstbau</b>	Grundausrüstung	126 / 1
Wahlweise je nach Verwendungszweck	Anbau-Hacke 1 m	126 / 8
	Anbau-Hacke 1,25 m	126 / 9
	Anbau-Hacke 1,50 m	126 / 10
Bei Arbeiten, die eine Feinsteuering erfordern	Lenkeinrichtung	126 / 2

Die Hacken werden wahlweise mit Werkzeugstielen und Grubber- oder Gänsefußscharen ausgerüstet geliefert.

**Ein Holder geht durch dick und dünn!**